



Prot. 4440 del 13.04.2021



Visto il bando prot. 2244 del 22.02.2021 relativo alla Manifestazione d'interesse preordinata all'individuazione di Associazioni, Enti Pubblici o Provati con cui sottoscrivere protocolli d'intesa finalizzati alla proposta di corsi di lingua;
Visto il verbale prot. 3691 del 29.03.2021 della commissione incaricata alla valutazione delle istanze pervenute;
Vista la graduatoria prot. 3692 del 29.03.2021;
Tenuto conto che nessun reclamo è pervenuto nei termini previsti;
viene approvato il seguente

Protocollo d'intesa tra

Accademia Italiana - Salerno (IT)

e

Conservatorio di Musica "Stanislawo Giacomantonio" - Cosenza

Art. 1 – Soggetti cooperanti

Tra il Conservatorio di Musica "Stanislawo Giacomantonio" - Cosenza, (d'ora in poi: Conservatorio) con sede in via Portapiana, Cosenza 87100, Italia rappresentato legalmente dal direttore Francesco Perri, e l'Accademia Italiana di Memoli dr.ssa Francesca Romana SRL (d'ora in poi: Accademia), con sede in via Roma 39 a Salerno (P.I. 05837420651) rappresentata dalla direttrice Francesca Romana Memoli, si conviene quanto segue:

Art. 2 – Finalità, compiti e obiettivi del Protocollo

1. Il presente protocollo riguarda la collaborazione tra il Conservatorio e Accademia per le seguenti attività:

- a) **Corsi di Lingua Italiana, erogati da Accademia**, rispondenti ai criteri del COMMON EUROPEAN FRAMEWORK del Consiglio d'Europa (A1-C2) e destinati a tutti gli studenti stranieri iscritti al Conservatorio, potenzialmente interessati ad apprendere la lingua italiana;
- b) **Corsi di Lingua Italiana, erogati da Accademia**, rispondenti ai criteri del COMMON EUROPEAN FRAMEWORK del Consiglio d'Europa (A1-C2) e destinati al contingente degli studenti cinesi aderenti al Programma governativo Turandot, iscritti al Conservatorio nel quadro di tale programma;
- c) **Corsi di Lingua Italiana, erogati da Accademia**, destinati agli studenti provenienti dalle Scuole Superiori o Università straniere che vogliono frequentare il Conservatorio per attività, *masterclasses*, corsi delle singole discipline, ecc.
- d) **Corsi di Lingua Italiana, erogati da Accademia**, aventi come finalità l'ingresso ai corsi di studio specifici offerti dal Conservatorio.
- e) **Corsi di Lingua Inglese, erogati da Accademia**, con insegnanti madrelingua per gli studenti iscritti al Conservatorio e previsti nei piani di studio specifici offerti dal Conservatorio
- f) **Corsi di Lingue Straniere, erogati da Accademia**, con insegnanti madrelingua per gli studenti iscritti al Conservatorio e previsti nei piani di studio specifici offerti dal Conservatorio
- g) Consulenza tecnico-linguistica in materia di apprendimento delle lingue, traduzioni dell'offerta formativa, sessioni di analisi per la convalida dei titoli linguistici,
- h) **Il Conservatorio e l'Accademia potranno svolgere, laddove concordato, attività comuni di promozione internazionale, mirate alla realizzazione di programmi speciali che includano la lingua italiana e uno o più corsi offerti dal Conservatorio.**
- i) Potranno altresì essere concordate altre attività didattiche, formative, di orientamento, di tutorato, di ricerca su specifica richiesta di Accademia o su incarico del Conservatorio ai fini e all'implementazione didattica di armonizzare e integrare la rispettiva offerta formativa.
- j) **Ogni singola attività sarà regolamentata preventivamente, al fine di esplicitarne le caratteristiche, le condizioni e i contenuti.**

Art. 3 – Condizioni della collaborazione fra l'Accademia e il Conservatorio

1. Sono condizioni imprescindibili per la stipula del Protocollo sono le seguenti:

- a) L'Accademia dichiara di essere Ente formativo riconosciuto dal Ministero dell'Istruzione con presa d'atto n. 368/11.



- b) L'Accademia adotta i sillabi del Common European Framework of Languages (A1-C2) stabiliti dal Consiglio d'Europa.
- c) L'Accademia rende omogenee le proprie attività didattiche, formative, valutative a quelle messe in atto in accordo con il Conservatorio. Nel caso di attività promosse dall'Accademia aventi strutture e funzionalità diverse, ai fini della cooperazione è necessaria l'approvazione del Conservatorio.
- d) L'Accademia si impegna nello svolgimento delle attività previste dal Protocollo, impiegando insegnanti con elevata qualificazione, certificata tramite la DITALS o altri titoli di riconosciuta validità e in sintonia con i criteri di qualità previsti dal CEFR.
- e) Il Conservatorio si impegna ad indicare l'Accademia come una tra le istituzioni di riferimento per la formazione linguistica del suo contingente di studenti cinesi del programma Turandot, segnalandola debitamente nel corrispondente database CINECA del Ministero dell'Istruzione e inserendone anche la relativa offerta formativa.
- f) Il Conservatorio si impegna a concordare le singole iniziative di formazione linguistica previste dall'Accademia e a non influire o modificare il regolare svolgimento dell'attività una volta avviata.
- g) Il Conservatorio e l'Accademia si impegnano a non realizzare attività che implicino il mancato rispetto della pari dignità degli esseri umani per lingua, sesso, origine sociale, origine nazionale, fede religiosa, convinzioni politiche, scelte culturali.

Art. 4 – Restrizioni alla collaborazione

- 1. La collaborazione tra il Conservatorio e Accademia mira ad un'attività di reciproca promozione nell'ambito della rispettiva offerta formativa per gli studenti stranieri.
- 2. Gli studenti interessati potranno iscriversi ai corsi di lingua italiana o ai corsi musicali del conservatorio, autonomamente, direttamente presso le sedi di riferimento. L'iscrizione ad una delle istituzioni non implicherà l'iscrizione automatica anche all'altra.
- 3. L'Accademia e il Conservatorio rilasceranno titoli solo per le proprie attività istituzionali, pertanto non rilasceranno propri titoli per attività svolte dagli studenti al di fuori di quanto concordato nel presente Protocollo o in specifici atti di cooperazione.

Art. 5 – Corrispettivi di collaborazione

- 1. Il Conservatorio autorizza l'uso del link al proprio sito e l'uso del proprio logo all'Accademia per le attività oggetto del presente Protocollo o di specifici accordi successivi.
- 2. L'Accademia autorizza l'uso del link al proprio sito e l'uso del proprio logo al Conservatorio, per le attività oggetto del presente Protocollo o di specifici accordi successivi.
- 3. L'Accademia può indicare l'esistenza della collaborazione con il Conservatorio nei propri documenti, anche nelle attestazioni rilasciate agli studenti.

Art. 6 – Norme di tutela

- 1. L'Accademia dichiara che sarà impiegato personale docente regolarmente inquadrato e assicurato contro gli infortuni e responsabilità civile contro terzi, nel caso di incidenti occorsi nello svolgimento delle attività previste dagli accordi.

Art. 7 – Responsabili

- 1. I responsabili delle attività oggetto dell'accordo saranno nominati dai Legali rappresentanti del dell'Accademia, per il Conservatorio saranno gli organi preposti.

Art. 8 – Durata e monitoraggio

- 1. Il presente Protocollo ha durata triennale.
- 2. Il presente Protocollo potrà essere sciolto da una delle due parti con preavviso di almeno sei mesi rispetto alla scadenza, da comunicarsi per raccomandata inviata al Legale Rappresentante dell'altra Parte.



Art. 9 – Norme transitorie, varie

1. Il presente Protocollo non riguarda eventuali singoli accordi già sottoscritti dalle Parti. Quando queste arriveranno alla naturale scadenza potranno essere rinnovate con nuovo atto di convenzione.

Art. 10 – Norme sulla privacy

Le parti si impegnano a rispettare le norme sulla privacy secondo quanto stabilito dalla Legge Italiana e dai Regolamenti del Conservatorio, e comunque non in contrasto con essi.

Cosenza li, 07/04/2021

*per il Conservatorio
"Stanislao Giacomantonio" Cosenza*
Il Direttore
Francesco Perri

per Accademia Italiana SRL
Il Direttore
Dr. Francesca Romana Memoli

FRANCESCO
PERRI
13.04.2021
15:53:54
UTC

